

NACIONES UNIDAS



ASAMBLEA
GENERAL



CONSEJO
DE SEGURIDAD

Distr.
GENERAL

A/34/718
S/13643

23 noviembre 1979

ESPAÑOL

ORIGINAL: FRANCES

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo cuarto período de sesiones

Tema 123 del programa

LA SITUACION EN KAMPUCHEA

CONSEJO DE SEGURIDAD

Trigésimo cuarto año

Carta de fecha 23 de noviembre de 1979, dirigida al Secretario General
por el Representante Permanente de Viet Nam ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de adjuntar a la presente cierta información difundida por la agencia SPK de Phnom Penh el 22 de noviembre de 1979, en relación con las matanzas perpetradas por la camarilla de Pol Pot - Ieng Sary contra prisioneros extranjeros, entre ellos seis norteamericanos y dos australianos, en el liceo-cárcel de Toul Sleng, con el ruego de que haga distribuir esta carta, junto con el anexo que se adjunta, como documento oficial de la Asamblea General en relación con el tema 123 del programa, y como documento del Consejo de Seguridad.

Las pruebas irrefutables presentadas por los órganos responsables del Consejo Popular Revolucionario de Kampuchea en relación con los crímenes abominables del régimen genocida de Pol Pot han invalidado completamente las acusaciones calumniosas del denominado Thiounn Prasith contra Viet Nam que figuran en el documento A/34/701 - S/13633, de 20 de noviembre de 1979.

Deseo aprovechar esta ocasión para solicitar nuevamente a Su Excelencia que tenga a bien adoptar medidas a fin de que el Secretario General no se deje engañar más por ese traidor a la nación khmer para hacer distribuir documentos del tipo antes señalado, con el propósito de calumniar a un Estado Miembro y disfrazar los crímenes de genocidio de su camarilla, reconocidos y condenados por toda la humanidad.

(Firmado) Ha VAN LAU
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente de la República Socialista
de Viet Nam ante las Naciones Unidas

Información difundida por la agencia SPK de Pnom Penh el
22 de noviembre de 1979: revelaciones sobre la matanza
de extranjeros en el liceo cárcel de Toul Sleng

1. Los vestigios y documentos recientemente descubiertos en el liceo Toul Sleng de Phnom Penh, transformado en cárcel bajo el régimen de Pol Pot, han confirmado que numerosos prisioneros extranjeros, entre ellos seis norteamericanos y dos australianos, fueron muertos por los hombres de Pol Pot unas horas antes de su huida.
2. El domingo pasado, norteamericanos del Church World Service, los Sres. Kirk G. Alliman, Douglas R. Beane y Perry E.H. Smith, tuvieron oportunidad durante su visita a la cárcel de Toul Sleng de ver los expedientes, junto con fotos de las víctimas.
3. Según los expedientes preparados por las autoridades de Pol Pot antes del derrocamiento del régimen, en 1978 las tropas de Pol Pot detuvieron tres yates: el primero, a cuyo bordo se encontraban los Sres. Lance MacNamara y James William Clark, el 23 de abril; el segundo, a cuyo bordo se encontraban los Sres. Johan Dafson Youheuk y Kerry George Namill, el 13 de octubre, y el tercero, a cuyo bordo se encontraban dos norteamericanos, los Sres. Christopher Edward Delancey y Michael Scott Deeds y dos australianos, los Sres. Ronald Keith Dean y David Lloyd Scott, el 2 de noviembre.
4. En los expedientes se precisa, entre otras cosas, que el Sr. James William Clark, nacido el 5 de abril de 1943 en Minneapolis, Minnesota, es hijo del Dr. William Gilbert Clark, domiciliado en 1100 Canby Avenue, Reseda, California.
 - a) Michael Scott Deeds, nacido el 15 de noviembre de 1949, es hijo del Sr. Cameron Scott Deeds, de 50 años, domiciliado en 5920 Appian Way, Long Beach, California;
 - b) Ronald Keith Dean, nacido el 25 de agosto de 1943, es hijo de Kathleen Maud Dean, de 75 años, domiciliada en 14 Widang, ciudad de South Primbee, Estado de New South Wales (Australia);
 - c) David Lloyd Scott, nacido el 30 de agosto de 1946, es hijo del Sr. George Morrow Scott, de 78 años, domiciliado en 9 Linley Road, Mandurah, en el oeste de Australia. David Scott es esposo de la Sra. Diane Louise Scannel, nacida en 1952, y padre de Emma Jane News, nacida el 22 de junio de 1978.
5. Tras haber sido puestos al corriente de los crímenes cometidos por la camarilla de Pol Pot, los visitantes norteamericanos escribieron en el libro de visitantes de Toul Sleng que se habían sentido espantados, consternados e indignados por los actos horribles perpetrados en esa cárcel y que harían cuanto estuviera a su alcance por dar a conocer lo que habían visto y oído a sus amigos de los Estados Unidos de América que desearan informarse acerca de Kampuchea durante los últimos cinco años. Expresaron su admiración por la valentía del pueblo de Kampuchea, formularon sus mejores votos por ese pueblo y se comprometieron a apoyar a la República Popular de Kampuchea en su obra de reconstrucción de la sociedad.
6. Desde su inauguración, el liceo-cárcel de Toul Sleng ha recibido a unos 17.500 visitantes del país y del extranjero.